

Mark Scheme (Results)

Summer 2014

Pearson Edexcel GCE  
in Chinese (6CN02/01) Paper 2

## **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com).

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

[www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus)

## **Pearson: helping people progress, everywhere**

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk)

Summer 2014

Publications Code US038406\*

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2014

## General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

### Traditional Version

Question Number	Answer	Mark
1(i)	B	1
1(ii)	A	1
1(iii)	C	1
1(iv)	C	1
2	A D E H	4
3(a)	味道好	1
3(b)	熱水	1
3(c)	冰茶	1
3(d)	睡眠不好	1

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
4(a)	長城	中國長城, 萬裏長城	中國/長成	1
4(b)	地理 (課)			1
4(c)	(一張)中國地圖	(一張) 地圖		1
4(d)	跑步			1
4(e)	(他的)朋友			1
4(f)	一九八六(年)	1986(年)	二十多歲的時 候	1
4(g)	2 小時 30 分 ( 鐘 )	2h 30m, 兩個小時三十分 鐘, 兩個半小時, 二小時三 十分	兩點三十 2:30	1
4(h)	照相機	相機	相片	1

## Section B

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
5(a)	Get the <b>best</b> exam results.	Get the best exam marks/grades/ scores	Get good results	1
5(b)(i)	To apply to a university near home.	To apply to a university near home and live at home.	To live/ stay at home.	1
5(b)(ii)	Her parents can see her every day.	They can see me.	She can see her parents every day.	1
5(c)	He needs money for his <b>trip</b> (to South America.)	For <b>travel</b> (expenses).	Holiday	1
5(d)	To learn/study acting	To learn performance(art)/ drama/theatre		1

Content and Response (A02)	Content and Response (A02)	Content and Response (A02)	Content and Response (A02)	Content and Response (A02)
6(a)	Free of charge	No charge; free, nothing		1
6(b)	<b>Public holidays</b>			1
6(c)	<b>Late /extend</b> opening/closing on Thursdays and Fridays; Weekly (specialist) lectures/talk Arrange (cultural) activities for schools. (Any two of above)	Open till 8:30 on Thursdays and Fridays.  Weekly talk, speech, presentation	speak	2
6(d)	Foreign language	Other countries languages/ abroad	translation; translate	1

	services.	languages, translator		
--	-----------	-----------------------	--	--

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
7(a)	More than/over/exceed 10 years.	10 years plus	10 years 10ish years	1
7(b)	Has the chance to visit lots of places; learn Chinese	Master/adopt/pick up Chinese	Study Chinese	1
7(c)	Many <b>foreigners work and live</b> there			1
7(d)	(Tourists should go and) visit small towns and the countryside (as well as big cities.)	Small towns/ villages		2
7(e)	Visit famous sites and <b>learn</b> Tai Chi, taste the food	<b>Visit</b> the Forbidden City/Gugong; learn Kungfu/Martial Arts food	(other famous named site); eating	2
7(f)(i)	Local/regional food and types of tea.	Local cuisine/dishes, cooking;  All kinds of / sorts of tea; Tea from different places		2
7(f)(ii)	Can help foreigners to understand /know about Chinese culture	Eating food and drinking tea is part of Chinese culture.		1

### Section C: Writing

<b>Mark</b>	<b>Content and Response (A02)</b>
0	No rewardable material.
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully.
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

<b>Mark</b>	<b>Quality of Language (A03)</b>
0	No rewardable material.
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

## Transcript - Traditional

### Q1 - Football

足球是我最喜歡的運動。我和哥哥都是足球迷。週末的時候,我也常常和朋友去公園踢球,或者留在家裡看電視上的足球比賽。要是有意時間,我會上網看體育新聞。雖然我踢得不是很好,但是我愛足球,這個運動讓我和朋友,家人在一起,讓我快樂。

### Q2 - School Activities

我對學校挺滿意的,老師和同學都很好。可是,學校的課外活動太少了。我覺得在課間休息的時候,或者午餐的時間,都可以有一些課外活動。有很多活動,比方說,唱歌跳舞都不需要很長時間,學生也會很感興趣。放學以後時間比較多,學校可以安排運動訓練和體育比賽。

### Q3 - Tea

雖然咖啡和汽水在中國越來越受歡迎,很多中國人仍然覺得,茶比汽水味道好,也比咖啡便宜。在中國,茶是一種健康飲料。最近幾年,很多人也開始喝果茶。

傳統的中國茶很簡單,不放糖,也不放牛奶,只要有熱水就可以了。中國南方天氣很熱,夏天的時候,冰茶最受歡迎,又涼又甜。

因為茶會影響睡眠,睡不好的人,最好不要喝茶。

### Q4 - Radio Interview

F 主持: 今天我們介紹英國人威廉。你的展覽是關於長城的,是嗎?

M 威廉: 是的,我是一個愛長城的人。

F 主持: 威廉,你什麼時候開始對長城感興趣的?

M 威廉: 我 11 歲的時候,特別喜歡地理課。我的地理老師給了我一張中國地圖。我發現中國地圖上有一些線,老師說,那就是長城。我的長城夢從那個時候就開始了。我告訴老師,我長大以後要去中國看長城。

F 主持: 那麼你是哪一年去中國的?

M 威廉: 二十多歲的時候, 我的愛好就是跑步。有一天, 我的朋友對我說, 威廉, 你總是說去中國看長城, 現在外國人可以去了。所以 1986 年的時候, 我第一次到中國去。

F 主持: 那個時候你是想在長城上跑馬拉松, 是嗎?

M 威廉: 沒錯, 我那個時候身體好, 跑馬拉松最好的成績是 2 小時 30 分。很想試一試在長城上跑馬拉松的感覺。去中國的時候, 我帶上了我的照相機。

### Simplified Version

Question Number	Answer	Mark
1(i)	B	1
1(ii)	A	1
1(iii)	C	1
1(iv)	C	1
2	A D E H	4
3(a)	味道好	1
3(b)	热水	1
3(c)	冰茶	1
3(d)	睡眠不好	1

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
4(a)	长城	中国长城,万里长城	中国/长 <b>成</b>	1
4(b)	地理 (课)			1
4(c)	(一张)中国地图	(一张) 地图		1
4(d)	跑步			1
4(e)	(他的)朋友			1
4(f)	一九八六(年)	1986(年)	二十多岁的时候	1
4(g)	2 小时 30 分 ( 钟 )	2h 30m, 两个小时三十分 钟, 两个半小时, 二小时三十分	两点三十 2:30	1
4(h)	照相机	相机	相片	1

## Section B

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
5(a)	Get the <b>best</b> exam results.	Get the best exam marks/grades/ scores	Get good results	1
5(b)(i)	To apply to a university near home.	To apply to a university near home and live at home.	To live/ stay at home.	1
5(b)(ii)	Her parents can see her every day.	They can see me.	She can see her parents every day.	1
5(c)	He needs money for his <b>trip</b> (to South America.)	For <b>travel</b> (expenses).	Holiday	1
5(d)	To learn/study acting	To learn performance(art)/ drama/theatre		1

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
6(a)	Free of charge	No charge; free, nothing		1
6(b)	<b>Public holidays</b>			1
6(c)	<b>Late /extend</b> opening/closing on Thursdays and Fridays; Weekly (specialist) lectures/talk Arrange (cultural) activities for schools. (Any two of above)	Open till 8:30 on Thursdays and Fridays.  Weekly talk, speech, presentation	speak	2
6(d)	Foreign language services.	Other countries languages/ abroad languages, translator	translation; translate	1

Question Number	Correct Answer	Acceptable Answers	Reject	Mark
7(a)	More than/over/exceed 10 years.	10 years plus	10 years 10ish years	1
7(b)	Has the chance to visit lots of places; learn Chinese	Master/adopt/pick up Chinese	Study Chinese	1
7(c)	Many <b>foreigners work and live</b> there			1
7(d)	(Tourists should go and) visit small towns and the countryside (as well as big cities.)	Small towns/ villages		2
7(e)	Visit famous sites and <b>learn</b> Tai Chi, taste the food	<b>Visit</b> the Forbidden City/Gugong; learn Kungfu/Martial Arts food	(other famous named site); eating	2
7(f)(i)	Local/regional food and types of tea.	Local cuisine/dishes, cooking; All kinds of / sorts of tea; Tea from different places		2
7(f)(ii)	Can help foreigners to understand /know about Chinese culture	Eating food and drinking tea is part of Chinese culture.		1

### Section C: Writing

<b>Mark</b>	<b>Content and Response (A02)</b>
0	No rewardable material.
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully.
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

<b>Mark</b>	<b>Quality of Language (A03)</b>
0	No rewardable material.
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

## Transcript - Simplified

### Q1 - Football

足球是我最喜欢的运动。我和哥哥都是足球迷。周末的时候,我也常常和朋友去公园踢球,或者留在家里看电视上的足球比赛。要是有时间,我会上网看体育新闻。虽然我踢得不是很好,但是我爱足球,这个运动让我和朋友,家人在一起,让我快乐。

### Q2 - School Activities

我对学校挺满意的,老师和同学都很好。可是,学校的课外活动太少了。我觉得在课间休息的时候,或者午餐的时间,都可以有一些课外活动。有很多活动,比方说,唱歌跳舞都不需要很长时间,学生也会很感兴趣。放学以后时间比较多,学校可以安排运动训练和体育比赛。

### Q3 - Tea

虽然咖啡和汽水在中国越来越受欢迎,很多中国人仍然觉得,茶比汽水味道好,也比咖啡便宜。在中国,茶是一种健康饮料。最近几年,很多人也开始喝果茶。

传统的中国茶很简单,不放糖,也不放牛奶,只要有热水就可以了。中国南方天气很热,夏天的时候,冰茶最受欢迎,又凉又甜。

因为茶会影响睡眠,睡不好的人,最好不要喝茶。

### Q4 - Radio Interview

F 主持:今天我们介绍英国人威廉。你的展览是关于长城的,是吗?

M 威廉:是的,我是一个爱长城的人。

F 主持:威廉,你什么时候开始对长城感兴趣的?

M 威廉: 我 11 岁的时候, 特别喜欢地理课。我的地理老师给了我一张中国地图。我发现中国地图上有一些线, 老师说, 那就是长城。我的长城梦从那个时候就开始了。我告诉老师, 我长大以后要去中国看长城。

F 主持: 那么你是哪一年去中国的?

M 威廉: 二十多岁的时候, 我的爱好就是跑步。有一天, 我的朋友对我说, 威廉, 你总是说去中国看长城, 现在外国人可以去了。所以 1986 年的时候, 我第一次到中国去。

F 主持: 那个时候你是想在长城上跑马拉松, 是吗?

M 威廉: 没错, 我那个时候身体好, 跑马拉松最好的成绩是 2 小时 30 分。很想试一试在长城上跑马拉松的感觉。去中国的时候, 我带上了我的照相机。